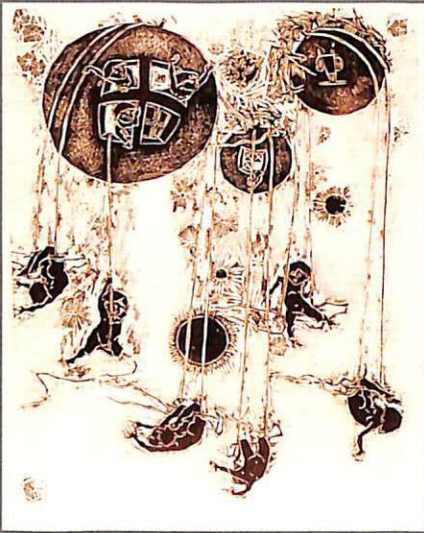


นิทรรศการงานศิลป์

An Art Exhibition

“กรุงเทพฯ หลากรส”

“The Bangkok Variety”



Rama IX Art Museum Foundation

16 - 28 กุมภาพันธ์ 2549 : 16 - 28 February, 2006

ณ สถาบัน ปรีดี พนมยงค์

สุขุมวิท 55 (ทองหล่อ ระหว่างซอย 1 และ ซอย 3) กรุงเทพฯ

at Pridi Banomyong Institute

Sukumvit 55 (Thonglor, between soi 1 and soi 3) Bangkok

คำนำ

ข้าพเจ้ารู้จักกับ ประพันธ์ ศรีสุตา หลายปีมาแล้ว เมื่อคราวไปตระเวนบ้านศิลปินร่วมกับ บุญญฤทธิ์ ภิญโญโสภณ เพื่อซื้อภาพมาสะสมไว้ด้วยความเชื่อมั่นส่วนตัวของข้าพเจ้าเอง พี่ประพันธ์อัจฉลย์ดีมาก หลังจากพูดคุยอยู่นาน และชมผลงานจนพอใจแล้ว ข้าพเจ้าก็ลากลับโดยไม่กล้าซื้อเป็นครั้งแรกกับผลงานที่ถูกใจแต่ราคาเกือบสิบล้าน แลกกับงานต้นแบบประมาณร้อยละห้า พี่ประพันธ์เล่าว่าคุณณรงค์ อิงค์ธเนศ ซื้อภาพพิมพ์ไปร้อยละห้าและจัดแสดงขึ้นที่มหาวิทยาลัยศิลปากร เมื่อปีที่แล้ว

ข้าพเจ้าได้คุ้นเคยสนิทสนมกับพี่ประพันธ์ ศรีสุตา มากขึ้น หลังจากขับรถไปเที่ยวบ้านเกิดที่ลำพูนด้วยกัน อีกปีหนึ่งขับรถไปที่อำเภอแม่สาย และเมืองอื่นๆ ทางภาคเหนือด้วยกันอีก จากความสนิทสนมนี้เองทำให้เกิดความเห็นอกเห็นใจ และได้เรียนรู้ถึงชีวิตจิตใจความเป็นศิลปินอย่างเต็มตัว พี่ประพันธ์เขียนบทกลอนและประพันธ์เรื่องสั้นไว้อีกจำนวนมาก เตรียมตัวเข้าสู่สนามเลือกตั้ง สว. ในไม่กี่เดือนข้างหน้า

ข้าพเจ้าได้รับเชิญมาเป็นผู้เปิดงานแสดงภาพเขียนในวันนี้ด้วยความยินดี และขอเอาใจช่วยให้ประสบความสำเร็จด้วยดี พร้อมศิลปินรุ่นน้องอีกสี่ท่าน คือ อาจารย์ธานี กลิ่นขจร อาจารย์ธีรวัฒน์ งามเชื้อจิต อาจารย์ชัยนันท์ ชะอุ่มงาม และ ผู้ช่วยศาสตราจารย์สน สีสมาตรัง ซึ่งล้วนเป็นศิลปินระดับอาจารย์ สอนอยู่ในมหาวิทยาลัยศิลปากรทั้งสิ้น คงจะช่วยกันปลุกวิญญาณของวีรชนคนกล้าตัวน้อยๆ นี้ให้ตื่นขึ้นและโลดแล่นไปในเวทีชีวิตที่เข้มข้นอีกครั้งหนึ่ง

Rama IX Art Museum Foundation



ดร.จารึก จินตกวีวัฒน์

บรรณาธิการสำนักพิมพ์ " ไทรโยคเพรส" และ
ประธานที่ปรึกษา : ชมรมเพื่อนศิลปินไทย

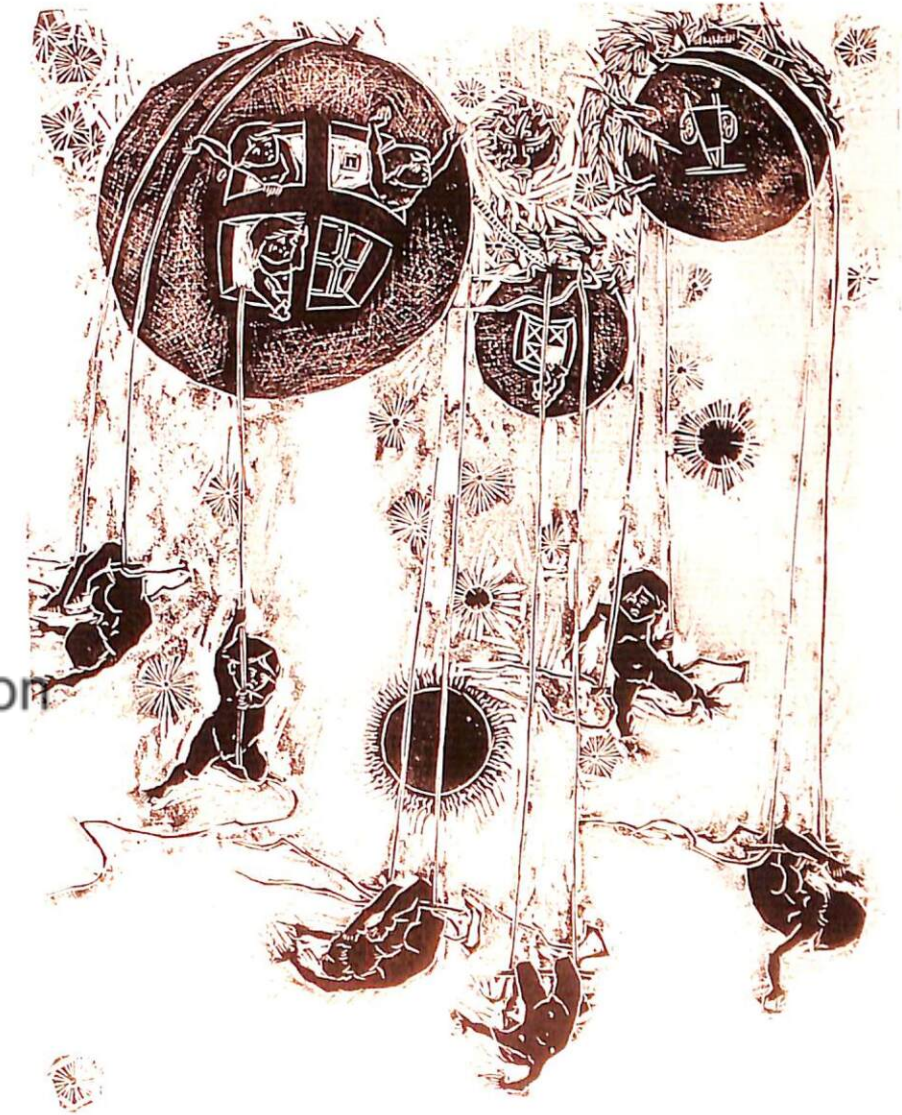


1

... แท้ที่จริง เด็กเหล่านี้ไม่ใช่ตัวแทนรูปร่างของมนุษย์ หากเป็นตัวแทนของจิตวิญญาณมนุษย์ อันเป็นนามธรรม และถูกบีบคั้นด้วยสภาวะทางสังคม สิ่งแวดล้อม ไม่ได้เป็นตัวแทนของการเวลาเพียงช่วงปี ๒๕๑๐ - ๒๕๑๓ เท่านั้น หากพวกเขาเป็นตัวแทนจิตวิญญาณ ของมนุษย์ชาติอยู่ทุกกาล และสมัย ...

ประพันธ์ ศรีสุตา
๒๕๕๕

2

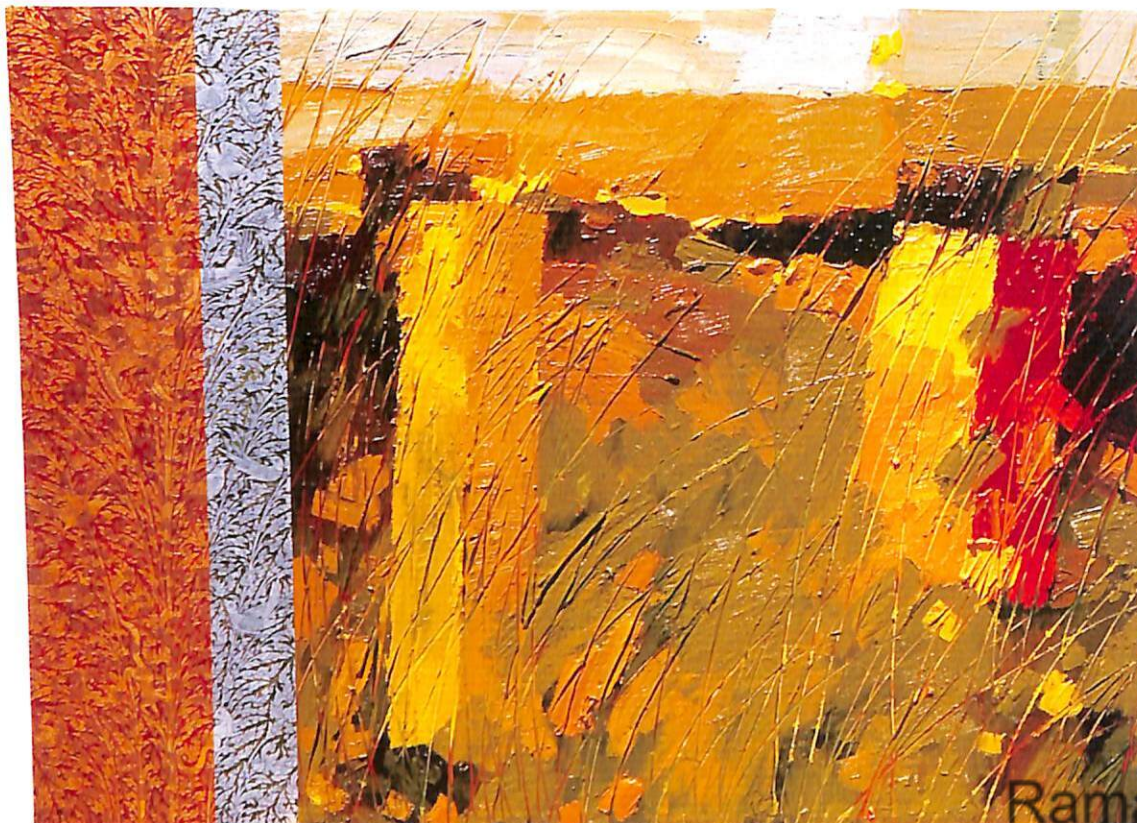


1 "หนี"
"ESCAPE"

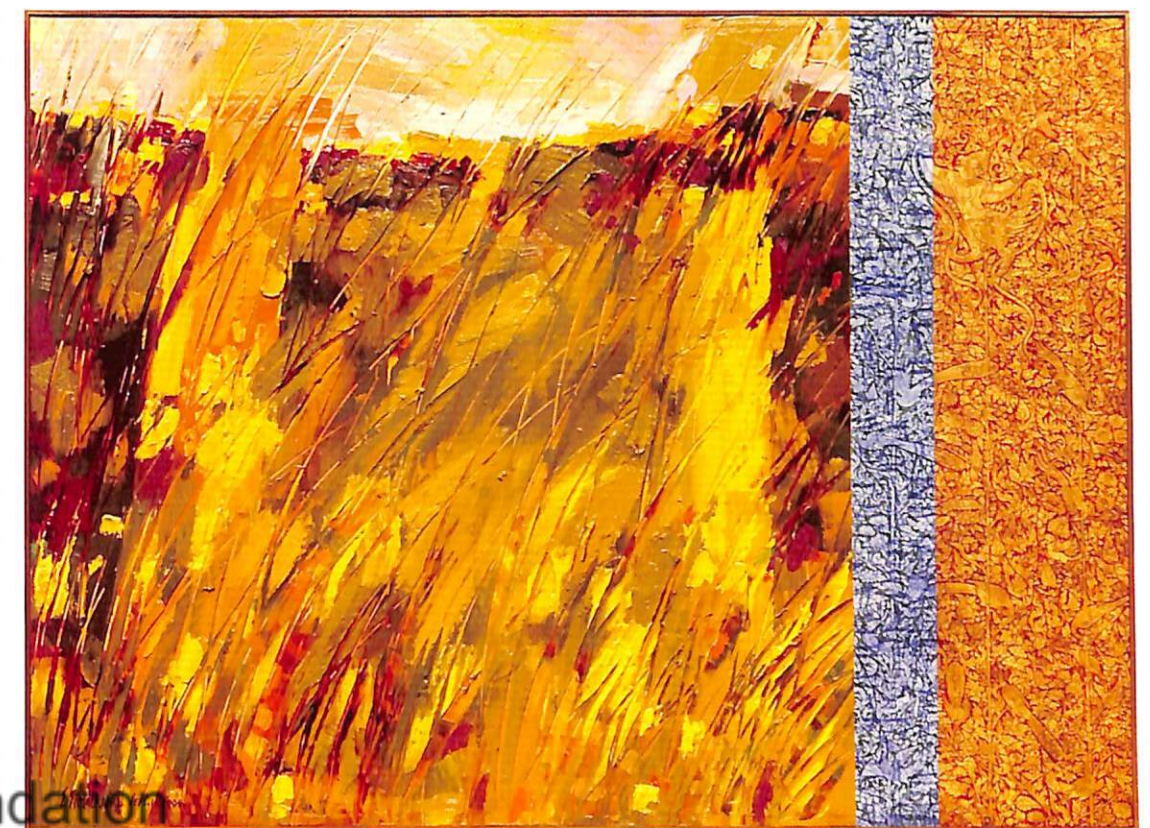
ภาพพิมพ์แกะไม้ ๕๒ x ๖๘ ซม.
WOODCUT 52 x 68 Cm

2 "บ้านแสนสุข"
"Home Sweet Home"

ภาพพิมพ์แกะไม้ ๕๒ x ๖๘ ซม.
WOODCUT 52 x 68 Cm



3



4

กระบวนการสร้างงานศิลปะของข้าพเจ้า

ข้าพเจ้ามีความเชื่ออย่างมั่นคง “ศิลปะโกหกคนดูไม่เป็น และการสร้างสรรค์ผลงานศิลปะของศิลปินอาชีพ ผลงานศิลปะที่เกิดขึ้น คือการแก้ผ้าให้คนดู มีอะไรอยู่ในจิตใจ และในสติปัญญา จะส่งผ่านเข้าไปอยู่ในผลงานศิลปะหมด”

ด้วยความเชื่อมั่น ข้าพเจ้าจึงมีคติประจำใจ และความ ประพฤติ ในชีวิตประจำวันให้อยู่ในศีลธรรมมากที่สุด เพื่อว่าผลงานศิลปะของข้าพเจ้าจะเป็นตัวส่งผ่านแต่ความคิดดี ความรู้สึกดี ความหวังดี ความปรารถนาดีสู่คนดู เปรียบเสมือนการพูดจาจาซาดอกไม้

ข้าพเจ้าจึงมีความเชื่อมั่นว่าผลงานศิลปะของข้าพเจ้า จะเป็น ส่วนที่เติมความสุข ความดี ความอบอุ่นแก่สังคม

I have a strong believe that art can not lie to viewer and artistic creation of Asia artist is a stripping name to viewer. I do mean nothing is concealed in the artist's heart). It is the confidence that I keep my psyche and my spirit in the moral fame as much as possible in order to make my art the vehicle to take what is morally good, good though, good feeling. It is the nice words (As in Thai say pasadokmai) I belief that my art work will surplus good thing to society.

3. “พญาคุรุฑ กับทุ่งรวงทอง : ความอุดมสมบูรณ์”
“Garuda and the Golden Rice Field : The Fertility”

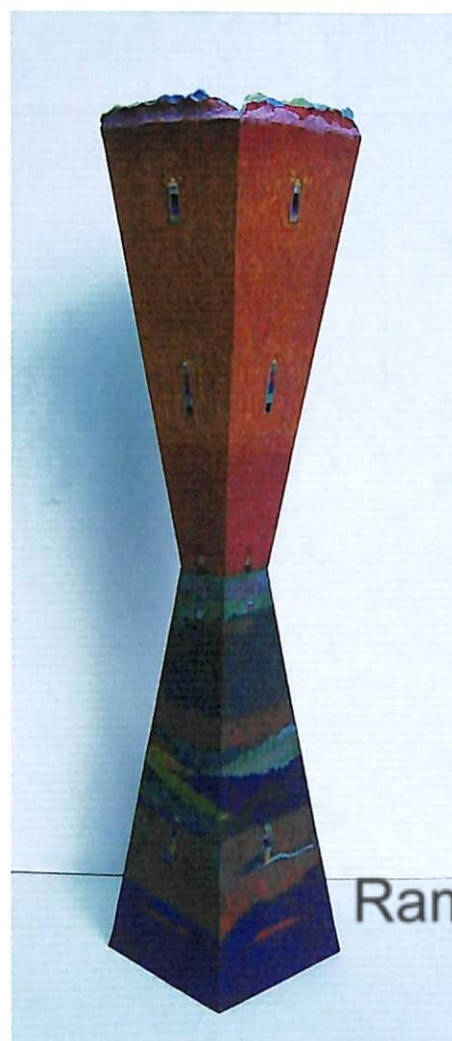
สีน้ำมันและอะคริลิกบนผ้าใบ ๑๕๐ x ๒๐๐ ซม. ๒๕๔๗
Oil and Acrylic on Canvas 150 x 200 cm. 2004

4. “ฝูงทองกับทุ่งรวงทอง”
“Golden Peacocks and the Golden Rice Field : The Fertility”

สีน้ำมันและอะคริลิกบนผ้าใบ ๑๕๐ x ๒๐๐ ซม. ๒๕๔๗
Oil and Acrylic on Canvas 150 x 200 cm. 2004



5



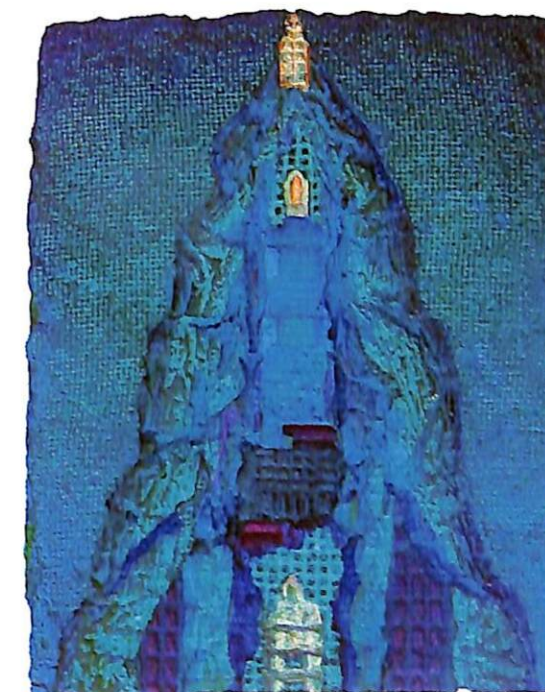
6

Rama IX Art Museum Foundation

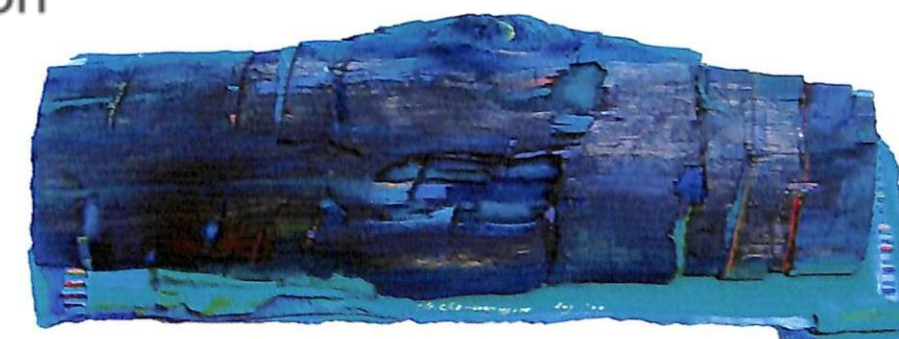
This series of artworks reflect to my experience of life among the peaceful natural environment and systematic process of artistic creation by proposing various forms and techniques, additionally, my expression of feeling through the artwork is based on reasonable attitude and intelligence, without dreamlike imagination.

The signifier of experience and natural environment are under the visual element which have difference from the reality, however, its can modify as the composition of art to be easier to interpret and understand my concept.

Although each title of my art work is different but all of them have correlation with the concept of "Life and nature among Peaceful atmosphere"



7



8

5. กาย ใจ และจิตวิญญาณ หมายเลข ๑
Body, Mind and Spirit No.1

Saa handmade paper collage
on photo board Construction
21x 21x 108 cm.

7. ภูเขาแห่งความสงบ หมายเลข ๑, ๒๕๔๓
Peaceful Mountain No.1, 2000

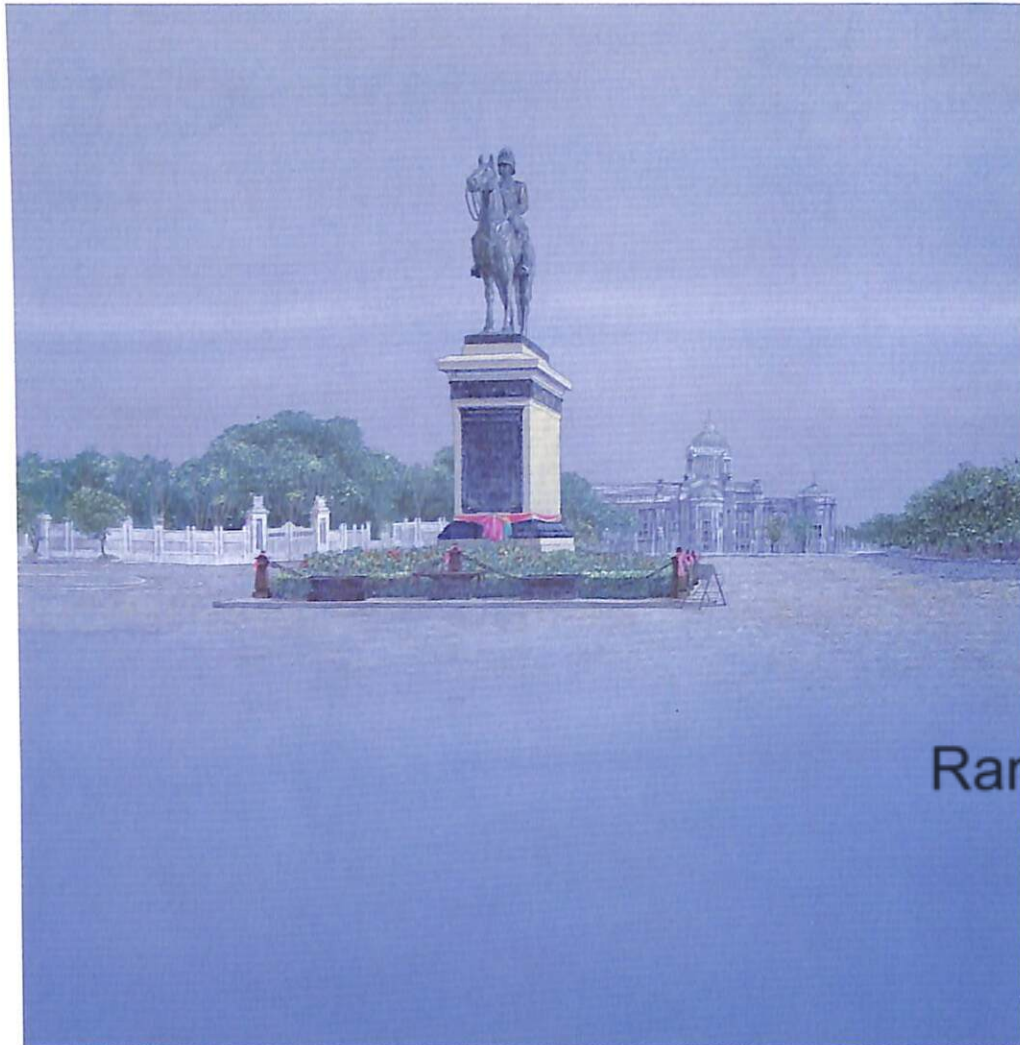
Acrylic and handmade paper
collage on wood engraving
35 x 45 cm.

6. กาย ใจ และจิตวิญญาณ หมายเลข ๒
Body, Mind and Spirit No.2

Saa handmade paper collage
on photo board Construction
21x 21x 108 cm

8. ภูเขาแห่งความสงบ หมายเลข ๑, ๒๕๔๗
Peaceful Mountain No. 1, 2004

Dyed and cast ucaliptus handmade
paper on relief mold
35 x 45 cm.



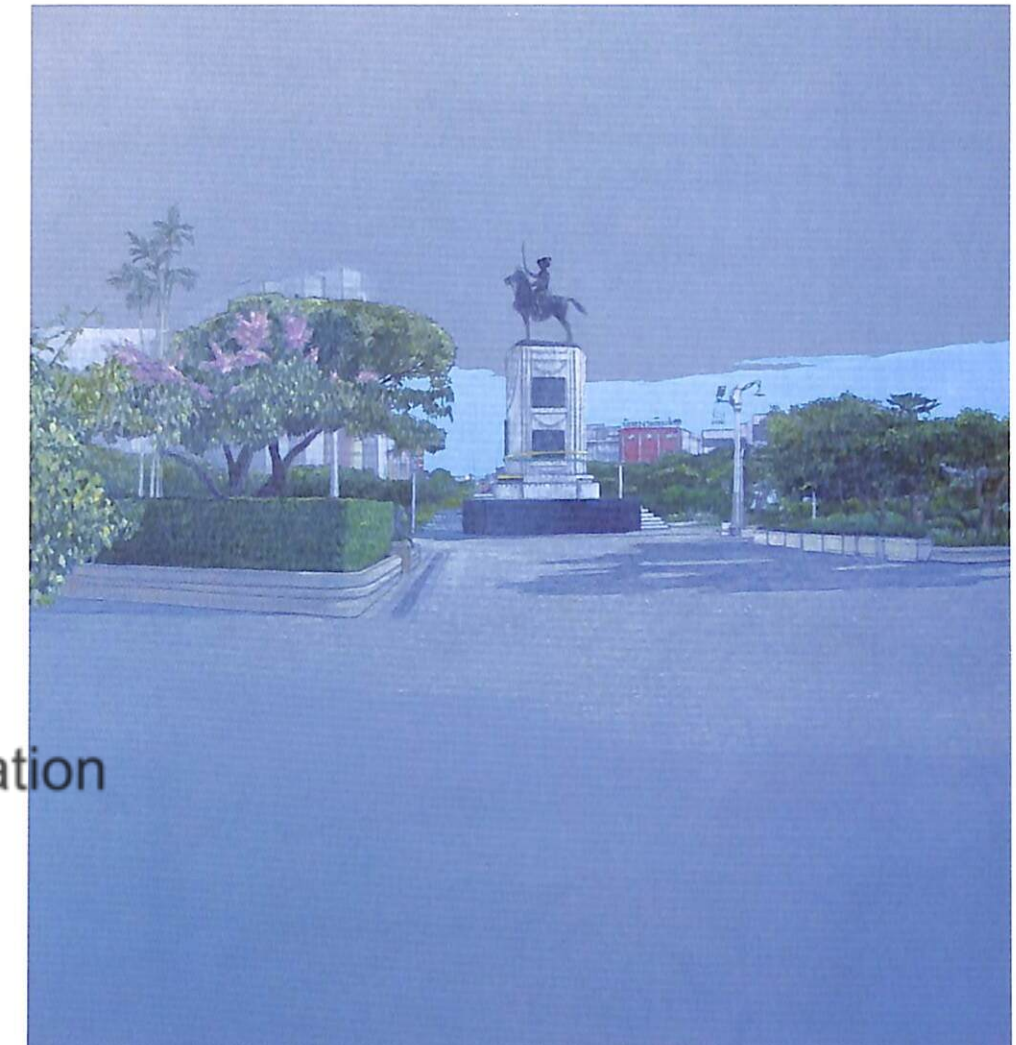
9

แนวความคิด

ผมต้องการแสดงความงดงาม ของสถาปัตยกรรมไทย ในรูปแบบของพระบรมราชานุสาวรีย์ ซึ่งความงดงาม ที่ลงตัวของสถาปัตยกรรมนี้ เราสามารถพบเห็นได้ทั่วไปใน กรุงเทพมหานคร และที่อื่นๆ ผมเห็นว่าแง่มุมของพระ บรมราชานุสาวรีย์เหล่านี้ จะสะกดให้ผู้พบเห็นได้สัมผัสกับพลังแห่งความสงบนิ่ง เป็นสง่า และรู้สึกถึงพระเมตตา บารมีของพระองค์ท่าน ซึ่งเป็นศูนย์รวมความรัก ความผูกพัน ที่สถิตยอยู่ในเราชาวไทยทั้งมวล

Artist Concept

I want to show the beauty of Thai Architecture in term of The Royal monument. It has to be the Architecture proper with its fine Integrity the monuments can be found in Bangkok and other cities. The profiles of these Royal monument has a hypnotic power, it can move the viewer with the unique feeling of calmness and gracefulness. A viewer will feel the mystic power of the virtual king who is the center of love and loyalty among Thai citizen.



10

9. ยามเช้าที่ลานพระบรมรูปทรงม้ารัชกาลที่ ๕ Morning at King Rama V monument

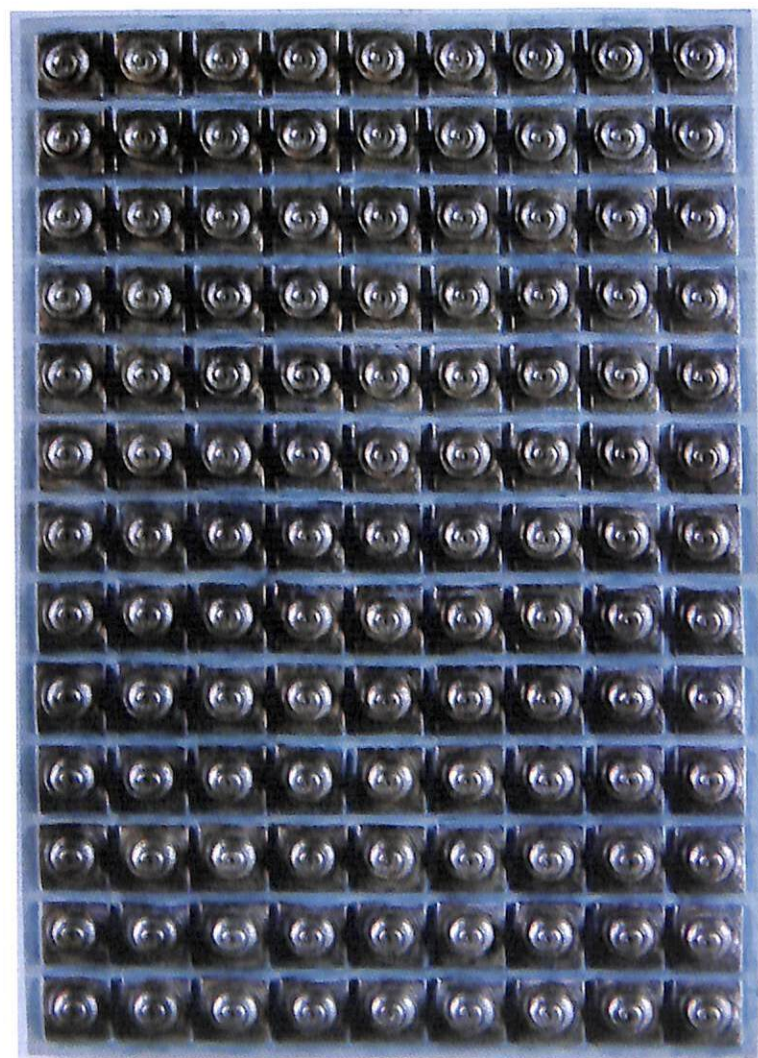
เทคนิค สีอะคริลิกบนผ้าใบ ๑๐๐ x ๑๐๕ ซม.
Acrylic on Canvas, 100 x 105 cm.

10. วงเวียนใหญ่ในวันที่ครึ้มฝน Wong Wian Yai in The Cloudy day

เทคนิค สีอะคริลิกบนผ้าใบ ๑๐๐ x ๑๐๕ ซม.
Acrylic on Canvas, 100 x 105 cm.

แนวความคิด

เป็นความนึกคิดที่เนื่องมาจากหัวข้องานสร้างสรรค์เรื่อง Couple ใช้รูปทรงซ้ำกันแต่แตกต่างกันที่สี ความหมายในรูปทรงที่บอกเนื้อหาโดยเฉพาะไม่มี อาจเป็นเพียงความรู้สึกในบางสิ่งส่วนตัวที่เคยทำงานประติมากรรมหิน อันเป็นต้นแบบ (Original) ของงาน และถ่ายทอดจากหินมาสู่วัสดุสังเคราะห์ที่ดูตื้นที่นำเสนอ

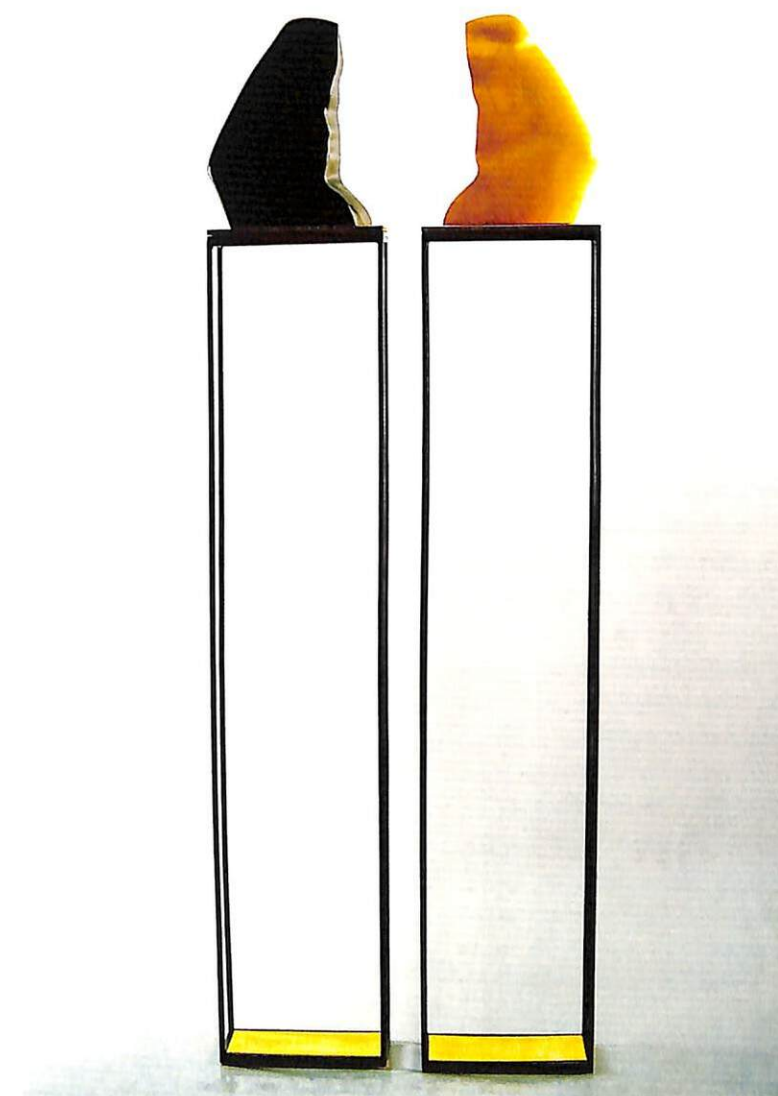


11

11. "รูปวงชุด"

ประติมากรรมหล่อโลหะภาพปูน
65 x 45 ซม. 2548

Rama IX Art Museum Foundation



12

12. รูปทรงคู่ - เหลือง ดำ

The Couple of Yellow - Black Forms
Polyester Resin 50 x 150 x 150 ซม. 2543



Born in Lampoon, Thailand,1939

Education

- School of Fine Arts, Bangkok
- Faculty of Painting & Sculpture, Silpakorn University, Bangkok.
- Werkknschule Hannover, Germany.
- Berlin Hochschule fr Bildende Knte, Berlin, Germany
- Cranbrook Academy of Arts, Bloomfield Hills, Michigan, U.S.A. (B.F.A. and M.F.A.)

Scholarships

- 1965 -1966, DAAD Scholarships to study Art in Germany
- 1971-1974, Fulbright Scholarship and John D. Rockefeller 3rd Fund.
- 1976, ICCR Invitation to visit India.

Award

- 1960-1961, Bronze Medals, Nation Exhibition.
- 1961, 1st Prize in Print at the first Suan Pakkad Palace Art Exhibition.
- 1964, Represented Thai Artists at the Thai Artist Exhibition in Manila, Philippines

Participations

- 1967 International Art Exhibition, Sao Paulo, Brazil.
- 1968 International Print Exhibition, Tokyo, Japan.
- 1969 International Print Exhibition, Carpi, Italy.
- 1970 International Print Exhibition, Tokyo, Japan.
- 1970 International Print Exhibition, Bologna, Italy.
- Exhibited several times both in Thailand and abroad.

Collections

- National Art Gallery, Bangkok.
- Suan Pakkad Palace, Bangkok.
- National Art Gallery, KL Malaysia.
- National Art Gallery, New Delhi, India
- Rade Museum, Obersaster, Germany
- Boston Museum of Arts, U.S.A.
- North Carolina Art Center, U.S.A.
- Asia and Pacific Museum of Pasadena., Ca., U.S.A.
- National Art Museum, Buenos Aires, Argentina
- Fukuoka Museum, Japan
- Bank of Thailand
- Bangkok Bank Public Company Limited
- The Industrial Finance Cooperation of Thailand.
- TISCO Finance Public Company Limited and several private collections.

BIOGRAPHY

ประพันธ์ ศรีสุตา Praphan Srisouta

เกิด พ.ศ. 2482 จังหวัดลำพูน

ศึกษาศิลปะ

- โรงเรียนศิลปะศึกษา (ปัจจุบัน ช่างศิลป์)
- คณะจิตรกรรม มหาวิทยาลัยศิลปากร
- แวร์คส์ชูล เมืองฮานโนเวอร์ เยอรมนี
- สถาบันศิลปะชั้นสูงนครเบอร์ลิน เยอรมนี
- สถาบันศิลปะชั้นสูงแครนบรูค มิชิแกน สหรัฐอเมริกา

ทุนการศึกษา

- พ.ศ. 2507 - 2509 จากรัฐบาลสหพันธรัฐเยอรมนี
- พ.ศ. 2514 - 2517 จากมูลนิธิฟูลไบรท์ และมูลนิธิ จอห์น ดี. ร็อกกี้เฟลเลอร์ที่ 3
- พ.ศ. 2520 ทุนการศึกษาและวัฒนธรรม เพื่อทัศนศึกษา ดูนานทั่วประเทศไทย จากรัฐบาลอินเดีย

รางวัล

- ศิลปกรรมแห่งชาติ ครั้งที่ 12 พ.ศ. 2503 ประเภทภาพพิมพ์ เกียรตินิยมเหรียญทองแดง
- ศิลปกรรมแห่งชาติ ครั้งที่ 13 พ.ศ. 2504 ประเภทภาพพิมพ์ เกียรตินิยมเหรียญทองแดง
- ชนะเลิศ การประกวดศิลปกรรมของวังสวนผักกาด ครั้งที่ 1 พ.ศ. 2504 ประเภทภาพพิมพ์
- พ.ศ. 2507 เป็นผู้แทนศิลปินไทยในงานนิทรรศการศิลปะของศิลปินไทย กรุงมะนิลา ประเทศฟิลิปปินส์

นิทรรศการนานาชาติ

- พ.ศ. 2510 ได้รับเชิญเข้าร่วมนิทรรศการงานศิลปะของศิลปินไทย นครเซาเปาโล ประเทศบราซิล
- พ.ศ. 2511 - 2513 ได้รับเชิญเข้าร่วมนิทรรศการศิลปะภาพพิมพ์นานาชาติ กรุงโตเกียว ประเทศญี่ปุ่น
- พ.ศ. 2512 เข้าร่วมนิทรรศการงานศิลปะภาพพิมพ์นานาชาติ เกาะคาบรี ประเทศอิตาลี
- พ.ศ. 2513 นิทรรศการภาพพิมพ์นานาชาติ เมืองโบโลญญา ประเทศอิตาลี

แสดงผลงานทั่วโลกและต่างประเทศหลายครั้ง

และมีผลงานอยู่ในที่ต่างๆ เช่น

- หอศิลป์แห่งชาติ กรุงเทพฯ
- พิพิธภัณฑ์วังสวนผักกาด กรุงเทพฯ
- หอศิลป์แห่งชาติ กรุงนิวเดลี อินเดีย
- พิพิธภัณฑ์ราเต แห่งโอเบอร์ฮอลสเตอร์ เยอรมนี
- พิพิธภัณฑ์ศิลปะนครบอสตัน สหรัฐอเมริกา
- ศูนย์ศิลปมัลติมีเดียโรสไมนา สหรัฐอเมริกา
- พิพิธภัณฑ์เอเชียแปซิฟิก เมืองพาเซดีนา แคลิฟอร์เนีย
- พิพิธภัณฑ์ศิลปะแห่งชาติ กรุงโบโนสไอเรส อาร์เจนตินา
- พิพิธภัณฑ์ฟูโกเกะ ญี่ปุ่น
- หอศิลป์แห่งชาติ มาเลเซีย
- ธนาคารแห่งประเทศไทย
- ธนาคารกรุงเทพ จำกัด (มหาชน)
- ธนาคารไทยพาณิชย์ จำกัด (มหาชน)
- บริษัทเงินทุนอุตสาหกรรมแห่งประเทศไทย
- บริษัทเงินทุนทีเอสบี จำกัด (มหาชน) และระเบียบสหภาพอีกมากมายทั่วโลก

Address : Studio 408, Young Place Plaza

118/128 Sukhumvit 23, North Klongtoey, Wattana

Bangkok 10110 THAILAND

Tel. 0 2662 1173



Assistant Professor Sone Simatrang earned his Bachelor of Fine Arts degree with honor in painting , Silpakorn University ; post graduate certificate in Thai Architecture History , Silpakorn University ; former deputy dean in academic affairs , Faculty of Decorative Arts , Silpakorn University ; now one of committee of Silpakorn University 's Council. Since then he teaches painting , Thai Art History , Thai Domestic Architecture Design , Thai Folk Arts and Crafts and Seminar in Oriental Arts and Culture for graduate and post graduate student . He also is the invited lecturer in Thai Art History of several Universities

He received The Toyota Foundation's research fund for studying "Lanna Mural Paintings in the North of Thailand "in 1980-1984 , received Silpakorn University's research fund to study Mural Painting in the Western part of Thailand in 1989 - 1995, received the Jetro's fund to take photographic Mural Painting from 10 temples in Bangkok for presenting Photo Exhibition of Mural Painting from 10 temples in Bangkok shown on the completely damages and search for fund to restore them at Siam Society in 1975.

He was assigned by Silpakorn University to be the head of Project of replicating Nang Yai(Thai Classical shadow plays) of Wat Khanon, Rachabury Province , 313 figures for playing and kept the all Old Nang Yai, which are 150 years old , completely damage and now the only one troupe is survived to show in Thai Shadow Play Museum at Wat Khanon. This project was under the patronage of Maha Chakri Princess in 1990-1995.

He has received numerous awards, including frist prize in painting at the Annual Art Exhibition of Cristian Center of Thailand , two silver medals in painting from the 20th and 21st National Exhibition of Art in Bangkok, and a bronze medal from the 22nd National Exhibition of Arts .

His paintings are included in the collections of the National Art Gallery, Silpakorn University, Chulalongkorn University , The Bhrasri Institute of Modern Art in Bangkok, Chiangmai University , Institute of Asian Ethno – Forms and Culture in Tokyo , Japan, and Koushin Institute of Art and Culture Properties in Kobe, Japan ; Ascotte Condotel, Bangkok , Mayfair Mariotte Executive Apartment, Bangkok , Pacific City Club, Bangkok , The Athenae Hotel, Bangkok , Thai Sethakij Insurance Co.Ltd, Bangkok , Dlac Art Collection, Bangkok ; National Art Gallery Bangkok., Siam Commercial Bank Company Limited, Tisco Finance Public Company Limited and several private collections.

BIOGRAPHY

ผู้ช่วยศาสตราจารย์สน สีมาตรัง Assistant Professor Sone Simatrang

การศึกษา

- 2513 ศบ (เกียรตินิยมอันดับ 2) (จิตรกรรม) คณะจิตรกรรม ฯ มหาวิทยาลัยศิลปากร
- 2520 ประกาศนียบัตรชั้นสูง สาขาสถาปัตยกรรมไทย คณะสถาปัตยกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร

ปัจจุบัน

- รับราชการอาจารย์ ภาควิชาประยุกต์ศิลปศึกษา คณะมัณฑนศิลป์ มหาวิทยาลัยศิลปากร

ประวัติการแสดงผลงานศิลปกรรมและผลงานที่ออกแบบบางส่วน

- 2512-2517 รวมผลงานศิลปกรรมแห่งชาติครั้งที่ 19-21
- 2530 ออกแบบและขยายจิตรกรรมฝาผนัง เรื่องรามเกียรติ์ ขนาด 5 เมตร x 7 เมตร จำนวน 2 ภาพ ประดับห้องโถง หอประชุมใหญ่ ศูนย์วัฒนธรรมแห่งประเทศไทย กรุงเทพฯ
- ออกแบบและขยายแบบจิตรกรรมฝาผนังเล่าเรื่องมหากาฬไหรั พระพุทธรูปในห้องแสดงนิทรรศการ ศูนย์ศึกษาประวัติศาสตร์อยุธยา จ.พระนครศรีอยุธยา
- 2533-2537 เป็นหัวหน้าช่างควบคุม กำกับงานโครงการจัดทำตัวหนังสือวัดชนะน จ.ราชบุรี ชุดใหม่ จำนวน 313 ตัว หดแทนหนังสือชุดเดิม ซึ่งจะเก็บรักษาไว้ในพิพิธภัณฑ์หนังสือวัดชนะน เป็นพระราชดำริในสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี โดยมีองค์การบริหารจังหวัดราชบุรีร่วมกับมหาวิทยาลัยศิลปากรรับสนองพระราชดำริ
- 2535 ออกแบบและขยายแบบจิตรกรรมฝาผนัง ชื่อ "เพลงมารชางาแต่งงาน" (Wedding March) ขนาด 2.45 x 5.00 เมตร ในห้องงานเลี้ยงของ บริษัทแปซิฟิก ซิตี้คลับ (Pacific City Club) อาคารเซซิฟิค ถนนสุขุมวิท กรุงเทพฯ
- 2546 เขียนภาพชื่อ "นาข้าว" ขนาด 80 ซม x 220 ซม จำนวน 2 ภาพ และขนาด 120 x 160 ซม จำนวน 2 ภาพ เทคนิคสีน้ำมัน เจาะนระดับห้องพักผ่อน (Lounge Room) ชั้น 2 ของ MayFair , Mariotte Executive Apartment ถนนเพลินสวน กรุงเทพฯ
- 2547 เขียนภาพชื่อ "พญาครุฑกับนาข้าว" ความอุดมสมบูรณ์ ขนาด 200 x 440 ซม เทคนิคสีน้ำมัน เจาะนระดับ Grand Lobby Area of Ascotte Condotel ถนนสาทร กรุงเทพฯ
- 2548 บรรณาธิการ จัดพิมพ์หนังสือเกิดพระเกียรติ สมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ฯ พระบรมราชินีนาถ และ ประธานคณะกรรมการจัดนิทรรศการผ้าทอพื้นเมือง "ช่างทอ ร้อยใจ เกิดให้ 72 พรรษา" โดยมูลนิธิสภาร่วมกับมหาวิทยาลัยศิลปากร 21 - 27 กุมภาพันธ์ 2548

รางวัลที่ได้รับบางส่วน

- 2514 รางวัลเหรียญเงิน สาขาจิตรกรรมงานแสดงศิลปกรรมแห่งชาติ ครั้งที่ 20
- 2515 รางวัลเหรียญเงิน สาขาจิตรกรรม งานแสดงศิลปกรรมแห่งชาติ ครั้งที่ 21
- 2517 รางวัลเหรียญทองแดง สาขาจิตรกรรม งานแสดงศิลปกรรมแห่งชาติ ครั้งที่ 22



BIOGRAPHY

ชัยนันท์ ชะอุ่มงาม Chaiyanadha Cha-umngarm

เกิด ๒ ธันวาคม ๒๕๕๐ กรุงเทพฯ

การศึกษา

- โรงเรียนช่างศิลป์ กรมศิลปากร, กรุงเทพฯ
- ศิลปบัณฑิต สาขาภาพพิมพ์ (เกียรตินิยมอันดับ ๒) คณะจิตรกรรม ประติมากรรม และภาพพิมพ์ มหาวิทยาลัยศิลปากร
- ประกาศนียบัตรการฝึกอบรบบรรณาธิการ และนักออกแบบหนังสือ จากยูเนสโก กรุงเทพฯ
- ศิลปมหาบัณฑิต สาขาภาพพิมพ์ คณะจิตรกรรม ประติมากรรม และภาพพิมพ์ มหาวิทยาลัยศิลปากร
- ประกาศนียบัตรการฝึกอบรบครูศิลปะ จากศูนย์ศิลปะแห่งชาติ ประเทศฟิลิปปินส์
- ประกาศนียบัตรการฝึกอบรบ และปฏิบัติการ การดูแลรักษา งานบนกระดาษ จากมหาวิทยาลัยแมเคอร์น ประเทศออสเตรเลีย

รางวัล

- ๒๕๕๗ เหรียญทอง จากการประกวดศิลปกรรมภาพพิมพ์ นานาชาติ ครั้งที่ ๔ ณ พระราชวังสตอร์ชี่ เมืองฟลอเรนซ์ ประเทศอิตาลี
- ๒๕๕๘ รางวัลที่ ๑ เหรียญทอง ประเภทจิตรกรรมร่วมสมัย ในการประกวดจิตรกรรมบัวหลวงครั้งที่ ๑ กรุงเทพฯ
- ๒๕๖๓ ได้รับคัดเลือกเป็น ๑ ใน ๒๐ ศิลปินกระดานนาชาติ และนำผลงานเข้าทำเนียบห้องสมุดสโตนีย์ Hand Papermaking ณ เมืองนิวยอร์ก มินิโซต้า ประเทศสหรัฐอเมริกา
- รางวัลเชิดกัศพรพนามภักดีไทยทองคำ จากสมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ สยามบรมราชกุมารี

การแสดงผลงานศิลปะ

- ๒๕๓๑ การแสดงเดี่ยวผลงานศิลปกรรมสื่อกระดาษ ณ ดีอาร์ดิส แกลอรี กรุงเทพฯ
- ๒๕๓๕ ศิลปินรับเชิญในการแสดงเดี่ยว ผลงานศิลปกรรมสื่อกระดาษ วัฒนธรรม ณ มลาคา ฟลอนต้า แกลอรี กรุงปราก ประเทศสโลวาเกีย สาธารณรัฐเช็กและสโลวาเกีย
- ๒๕๓๕ ถึงปัจจุบัน เข้าร่วมแสดงผลงานศิลปภาพพิมพ์นานาชาติ ณ ประเทศ เดนมาร์ก อิตาลี ฝรั่งเศส เยอรมันตะวันตก เยอรมันตะวันออก ยูโกสลาเวีย สาธารณรัฐเช็ก โปแลนด์ ลักเซมเบิร์ก อังกฤษ อิหร่าน แคนาดา สหรัฐอเมริกา สเปน ฟินแลนด์ ออสเตรเลีย จีน ไต้หวัน เกาหลี สิงคโปร์ อินโดนีเซีย มาเลเซีย และประเทศไทย

ผลงานสะสม

- มีผลงานสะสมยังพิพิธภัณฑ์ศิลปะ หอศิลป์ มหาวิทยาลัย สถาบัน องค์การ หน่วยงาน มูลนิธิ ธนาคาร โรงแรม แกลอรี อาคาร บริษัท ที่ตั้งต่างๆ รวมถึงผลงานสะสมของผู้รักศิลปะเป็นการส่วนตัวทั้งใน และต่างประเทศ

Collections

- The Princess Maha Chakri Sirindhorn Foundation, Bangkok, Thailand
- Her Royal Highness Princess Galayani Vadhana, Le dix Palace, Bangkok, Thailand
- Gabinetto Disegni e Stampe Degli Uffizi, Firenze, Italia
- National Gallery Bangkok, Thailand
- National Gallery Prague, Czech Republic
- Collection AESTAS II Carre Estampes, Luxembourg

Address: 4/502 Muban Sahakorn Kehasathan 4, Sreeethai Road, Bungkhum, KrongKhum, Bangkok 10240, THAILAND
Tel 02-3798157-8, Mobile 01-4538401



Birth Place : Bangkok

Educational

- BFA. Print Makings
- MFA. Print Makings
- Faculty of Painting, "Sculpture and Print Makings
- Silpakorn University

Exhibition Partial Information

- 2005 - "Sino-Portuguese" Art Exhibition 5th September - 5th October, 2005 Phuket Thai Hua Museum
- "The Flowers in the title of The Queen Sirkiti"
- 2004 - The 7th Exhibition of Art and Design by the Faculty of Decorative Art Members
- "Earth Mountain River Sea and Sky" The Art Exhibition of 80 Thai Artists in Celebration on the Auspicious Occasion of Her Majesty the Queen 6th Cycle Birthday Anniversary
- 2003 - 60 years of Thai Contemporary Arts by the Faculty of Painting Sculpture and Graphic Art
- "Happiness" Thai Contemporary Art Exhibition Project on the Auspicious Occasion of 60th Anniversary of Silpakorn University
- The 6th Exhibition of Art and Design by the Faculty of Decorative Arts Member 2003
- 2002 - The Art Exhibition by Artists from research project colour for Art of Silpakorn University and presentation of the colour of Silpakorn pradit
- The 5th Exhibition of Art and Design by the Faculty of Decorative Art's Member 2002
- Thai Contemporary Art Exhibition Project on the Suspicious Occasion of 60th Anniversary of Silpakorn University
- 2001 - The 4th Exhibition of Art and Design by the Faculty of Decorative Arts Member 2001
- 2000 - "Suan Luang in Golden Frame" the Art Exhibition
- The 3rd Exhibition of Art and design by the Faculty of Decorative Arts Member 2000
- Thai Contemporary Art the Art Exhibition 2000 at Art Gallery, Silpakorn University, Bangkok
- At Art gallery, California Polytechnic University USA.
- At Kunstwerk, Kunstchakter, Cologne, Germany
- 1999 - The Exhibition of Art and Design by Faculty of Decorative Arts members
- 1998 - The Exhibition of Art and Design by Faculty of Decorative Arts members
- 1996 - Contemporary Art Exhibition by Thai Farmers Bank 1996-1989
- 1989 - The 6th Exhibition of Contemporary Art by young Artists.
- 1988 - 5th Exhibition of Contemporary Art by young Artists.
- 1988 - The First Lithograph Print Exhibition The Sixtieth Anniversary of His majesty The King's Birth Day
- 1987 - 4th Exhibition of Contemporary Art by young Artists.
- 1986-1987 - Thai Farmers Bank Contemporary Art Exhibition
- 1986 - 3rd Exhibition of Contemporary Art by young Artists.

Awards (Partial Information)

- 1989 - Thai Farmers Bank the first prize of Contemporary Art
- 1996 - Thai Farmers Bank the first prize of Contemporary Art

BIOGRAPHY

ธีรวัฒน์ งามเชื้อชิด Teerawat Ngarmchuachit

เกิด : ธนบุรี

วุฒิการศึกษา

- ศ.บ (ภาพพิมพ์) คณะจิตรกรรมฯ มหาวิทยาลัยศิลปากร
- ศ.ม (ภาพพิมพ์) คณะจิตรกรรมฯ มหาวิทยาลัยศิลปากร

ปัจจุบัน

- รับราชการอาจารย์ประจำ ภาควิชาประยุกต์ศิลปศึกษา คณะมัณฑนศิลป์ มหาวิทยาลัยศิลปากร

ที่อยู่

18/26 เพชรเกษม 53 บางแค ภาคใต้ กรุงเทพฯ 10160

ประวัติผลงานบางส่วน

- 2548 - ร่วมแสดงงานภาพเขียนหัวท่อนักศึกษาภาควิชาประยุกต์ศิลปศึกษา หอศิลป์ คณะศิลปกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น จ.ขอนแก่น
- ร่วมแสดงงานศิลปะในนิทรรศการสถาปัตยกรรม ชีโน-โปรตุกีส ณ พิพิธภัณฑ์ภูเก็ตไทยหัว จ.ภูเก็ต
- 254 - ร่วมแสดงงานจิตรกรรม แชนเดิน อุษา แม่น้ำ ทะเล ห้องฟ้า ในโครงการศิลปะร่วมสมัยเฉลิมพระเกียรติ สมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ ในวโรกาสเจริญพระชนมายุครบ 72 พรรษา
- ร่วมแสดงงานนิทรรศการผลงานของอาจารย์ประจำคณะมัณฑนศิลป์ ครั้งที่ 7/2547 โครงการนิทรรศการศิลปะและการออกแบบดอกไม้ในพระนามาภิไธยสิริกิติ์ เพื่อเฉลิมพระเกียรติ 72 พรรษามหาราชินี
- ร่วมแสดงงานนิทรรศการ ART CRAFT & DESIGN ณ หอศิลป์ และการออกแบบคณะมัณฑนศิลป์ มหาวิทยาลัยศิลปากร
- ร่วมแสดงผลงานของอาจารย์ ภาควิชาประยุกต์ศิลปศึกษา ปีการศึกษา 2547 ณ หอศิลป์ และการออกแบบ คณะมัณฑนศิลป์ มหาวิทยาลัยศิลปากร
- 2548 - ร่วมแสดงงานศิลปกรรมร่วมสมัย 60 ปี คณะจิตรกรรมฯ
- ร่วมแสดงงาน เรื่อง "ความสุข" ในวโรกาสพิธีครบ 60 ปี มหาวิทยาลัยศิลปากร
- ร่วมแสดงผลงานของอาจารย์ประจำคณะมัณฑนศิลป์ ครั้งที่ 6
- 2545 - ร่วมแสดงผลงานศิลปกรรมของศิลปิน โครงการผลิตสื่อภาพ วาดประณีต และปลอดภัย ศิลปกรรมประดิษฐ์
- ร่วมแสดงผลงานของอาจารย์ประจำคณะมัณฑนศิลป์ ครั้งที่ 5
- ร่วมแสดงผลงานวาดเส้นสมัย โครงการศิลปกรรมไทยเนื่องในโอกาสครบ 60 ปี มหาวิทยาลัยศิลปากร
- 2544 - ร่วมแสดงผลงานของอาจารย์ประจำคณะมัณฑนศิลป์ ครั้งที่ 4
- 2543 - ร่วมแสดงผลงานภาพเขียน "สวนหลวงในกรอบทอง" เนื่องในวันราชินีเกษมศรี ครบ 50 ปี โดย มูลนิธิสวนหลวง ร.9
- ร่วมแสดงผลงานของอาจารย์ประจำคณะมัณฑนศิลป์ ครั้งที่ 3
- ร่วมแสดงผลงานศิลปกรรมไทย 2000 ณ หอศิลป์มหาวิทยาลัยศิลปากร และมหาวิทยาลัย คาลิฟอร์เนีย โพลีเทคนิค ประเทศสหรัฐอเมริกา และหอศิลป์เมืองโคโลญจน์ ประเทศเยอรมัน
- ร่วมแสดงผลงานศิลปกรรมของ ศิษย์ศาสตราจารย์ศิลป์ พีระศรี เนื่องในวันศิลป์ พีระศรี
- 2542 - ร่วมแสดงผลงานของอาจารย์ประจำคณะมัณฑนศิลป์ ครั้งที่ 2
- 2541 - ร่วมแสดงผลงานของอาจารย์ประจำคณะมัณฑนศิลป์ ครั้งที่ 1
- แสดงศิลปกรรมร่วมสมัยของธนาคารทหารไทย
- 2540 - ร่วมแสดงผลงานเฉลิมพระเกียรติศิลปะแห่งรัชกาลที่ 9
- 2539-2532 - ร่วมแสดงศิลปกรรมร่วมสมัยของธนาคารทหารไทย
- 2532 - ร่วมแสดงผลงานศิลปกรรมร่วมสมัยของศิลปินรุ่นเยาว์ ครั้งที่ 6
- 2531 - ร่วมแสดงผลงานศิลปกรรมร่วมสมัยของศิลปินรุ่นเยาว์ ครั้งที่ 5
- แสดงงานจิตรกรรมเทิดพระเกียรติ ครบรอบ 60 พรรษา ของธนาคารทหารไทย
- แสดงงานภาพพิมพ์เทิน ครั้งที่ 1 คณะจิตรกรรมภาพพิมพ์
- 2530 - ร่วมแสดงผลงานศิลปกรรมร่วมสมัยของศิลปินรุ่นเยาว์ ครั้งที่ 4 / 2529
- ร่วมแสดงผลงานศิลปกรรมร่วมสมัยของศิลปินรุ่นเยาว์ ครั้งที่ 3

รางวัลที่ได้รับบางส่วน

- 2539 - รางวัลชนะเลิศศิลปกรรมร่วมสมัย ธนาคารทหารไทย
- 2532 - รางวัลชนะเลิศศิลปกรรมร่วมสมัย ธนาคารทหารไทย
- 2528 - รางวัลที่ 2 ประเภทวาดเส้น ของ วัยาลัยช่างศิลป์
- รางวัลชมเชยออกแบบลายแก้วของ วัยาลัยช่างศิลป์



เกิด : 13 สิงหาคม 2495 กรุงเทพฯ

การศึกษา

- ศิลปบัณฑิต (สาขาประติมากรรม) คณะจิตรกรรมฯ มหาวิทยาลัยศิลปากร 2522
- ศิลปมหาบัณฑิต (สาขาประติมากรรม) คณะจิตรกรรมฯ มหาวิทยาลัยศิลปากร 2530
- ประกาศนียบัตรประติมากรรม (เทคนิคสลักหิน) อคาเดมีจิตรศิลป์ แห่งเมืองฟลอเรนซ์ อิตาลี 2536

ตำแหน่ง หน้าที่

- หัวหน้าหมวดวิชาวาดเส้น อาจารย์ประจำภาควิชาทัศนศิลป์ คณะจิตรกรรมฯ มหาวิทยาลัยศิลปากร
- ผู้อำนวยการหอศิลป์คณะจิตรกรรมประติมากรรมและภาพพิมพ์ มหาวิทยาลัยศิลปากร (2546 – ปัจจุบัน)

งานสร้างสรรค์ทัศนศิลป์

- 2522 - ประติมากรรม ชุด **"ลิลานแห่งความนุ่มนวล"** ประติมากรรม จำนวน 7 ชิ้น (หอศิลป์ มหาวิทยาลัยศิลปากร)
- 2523 - ประติมากรรม ชุด **"ไม่สิ้นสุด"** ปูน - หล่อ ปลายเตอร์, โลหะ (หอศิลป์มหาวิทยาลัยศิลปากร)
- 2524 - ประติมากรรม ชุด **"รูปภายนอก - รูปภายใน"** ประติมากรรมไม้ 2 ชิ้น (หอศิลป์คณะจิตรกรรมฯ หอศิลป์มหาวิทยาลัยศิลปากร)
- 2525 - งานวาดเส้น 10 ชิ้น หลายเทคนิค - ขนาด (หอศิลป์ Art Corner หอศิลป์คณะจิตรกรรมฯ)
- 2526 - ประติมากรรมชุด **"รูปทรงนามธรรม"** หล่อโลหะbronze 2 ชิ้น (หอศิลป์กรมแผนที่ หอศิลป์คณะจิตรกรรมฯ หอศิลป์บัณฑิต พัฒนาศิลป์ หอศิลป์วิฑูรย์ 9 นิทรรศการห้องแสดงแสดงนิทรรศการ ริเวอร์ไซด์ ฯลฯ)
- 2527 - ประติมากรรม **"ไม่สิ้นสุด"** ชุด 2 จำนวน 3 ชิ้น หล่อปลายเตอร์ - โลหะ (หอศิลป์มหาวิทยาลัยศิลปากร นิทรรศการสมาคมประติมากรไทย 3 ครั้ง)
- 2528 - 2535 นิทรรศการ**เพื่อการกุศล** ร่วมกับ เกลิมชัย ไชยรัตน์พัฒนา ศิลปินไทย ห้องนิทรรศการธนาคารกรุงเทพพาณิชย์การ กรุงเทพฯ
 - นิทรรศการในสถานที่สาธารณะ
 - นิทรรศการในสถาบันราชการ เอกชน หลายครั้งในสถานที่ผู้สอนศิลปะ
- 2536 - นิทรรศการ**ศิลปินจากประเทศไทย** หอศิลป์ประจำเมือง LIVORNO เกาะเอลบา อิตาลี แสดงงานทั้งห้าในประเทศอิตาลี 1 ปี สถานะผู้รับทุน ริชเชอเลอิตาลี เพื่อการค้นคว้า - สิ่งขาดการนิเทศศิลป์ ประจำปี 1993
- 2537 - นิทรรศการ**ศิลปินกร**หลังจากกลับจากประเทศอิตาลี เสนอประสบการณ์ ในเชิงการทำงานศิลปะในอิตาลีในระยะเวลา 1 ปี
 - วาดเส้น - ลีปประสม ชุด **Lucy Great Grandson** หอศิลป์ Art Corner กรุงเทพฯ
- 2538 - ศิลปินไทย ส่งงานแสดงวันเชิญนิทรรศการศิลป์ กาลิเลโอ ดินกับตะวันออกไกล (Galileo Gini and The Far East) ณ San Samaggon, อิตาลี
- 2539 - นิทรรศการ **ธานี กลิ่นขจร - ชิน คอนนะ** ศิลปินไทย - เกาหลี (หอศิลป์คณะจิตรกรรมฯ มหาวิทยาลัยศิลปากร)
 - ประติมากรรม **"ไม่มีชื่อ"** ประติมากรรมไม้ หอศิลป์คณะจิตรกรรมฯ มหาวิทยาลัยศิลปากร
- 2540 - ประติมากรรม **"รูปทรงแนวตั้ง VERTICLE FORM"** หอศิลป์คณะจิตรกรรมฯ มหาวิทยาลัยศิลปากร
- 2541 - ประติมากรรม ชุด **"รูปทรงแนวตั้ง (ต่อเนื่อง)"** หอศิลป์คณะจิตรกรรมฯ มหาวิทยาลัยศิลปากร
 - ประติมากรรม **"วงแหวน 3 วง"** ในงานกรรม กรุงเทพฯเมืองฟ้าอมร สานวนมโนธรรม กรุงเทพฯ
- 2542 - ประติมากรรม ชุด **"ดิน - ลึก - หน้า - บาง"** หอศิลป์คณะจิตรกรรมฯ มหาวิทยาลัยศิลปากร

BIOGRAPHY

ธานี กลิ่นขจร

Thanee Kinkhajorn

- 2543 - ประติมากรรม **"THE COUPLE"** (หอศิลป์คณะจิตรกรรมฯ มหาวิทยาลัยศิลปากร)
- 2544 - ประติมากรรม - ลีปประสม ชุด **"BAMBINO - BAMBINI"** (หอศิลป์คณะจิตรกรรมฯ มหาวิทยาลัยศิลปากร)
- 2545 - ประติมากรรม - ลีปประสม ชุด **"TIME IN THE OLD BOTTLES"** (หอศิลป์คณะจิตรกรรมฯ มหาวิทยาลัยศิลปากร)
- 2546 - ประติมากรรม ชุด **"มองกลับเข้าไปข้างใน"** (หอศิลป์คณะจิตรกรรมฯ มหาวิทยาลัยศิลปากร)
 - ศิลปกรรม **"สุวรรณภูมิ"** ครอบรอบ 60 ปี คณะจิตรกรรมฯ
- 2547 - ศิลปกรรมในโครงการแลกเปลี่ยนไทย - เกาหลี ชื่อชุด **"ความเหมือนที่แตกต่าง"** ที่กรุงเทพฯ (กรกฎาคม - สิงหาคม), ที่โซล (กันยายน - ตุลาคม)
 - ศิลปกรรมในหัวข้อ **"ผู้หญิง"** (รูปรอบบนขบวนแห่)
 - นิทรรศการงานอาจารย์คณะจิตรกรรมฯ ประจำปี 2547 (หอศิลป์คณะจิตรกรรมฯ มหาวิทยาลัยศิลปากร)

ประติมากรรมอนุสาวรีย์ ูปบุคคล

- 2523 - อนุสาวรีย์พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว พระราชวังสนามจันทร์ นครปฐม
 - อนุสาวรีย์ **พระยาบดินทร์ เดชา** (สิงห์ สิงหเสนีย์) ณ จังหวัดบุรีรัมย์ ปราจีนบุรี
- 2524 - รูปปั้นครึ่งตัว **พระยาบดินทร์ เดชา** (สิงห์ สิงหเสนีย์) หมู่บ้านบดินทร์รักษา กรุงเทพฯ
 - จาลองชุด**เครื่องประกอบยศ** จากศิลปวัตถุสมัยรัตนโกสินทร์สมัย ในพิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติ เพื่อนำไปจัดทำนิทรรศการการ ของพิพิธภัณฑ์วังเวียนบดินทร์เดชา กรุงเทพฯ
- 2525 - **รูปปั้นทหาร** หล่อ BRONZE ค่ายตำรวจตระเวนชายแดน อำเภออรัญประเทศ ปราจีนบุรี
- 2526 - รูปปั้น ครึ่งตัว **พระยาบดินทร์ เดชา** พิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติ กรุงเทพฯ
- 2536 - อนุสาวรีย์**พระพรหมมหาราช** ประติมากรรม BRONZE ขนาดเท่าจริง (สูง 3.50 เมตร) อำเภอแม่สาย จังหวัดเชียงราย

ประติมากรรมภายในอาคาร ภายนอกอาคาร

- 2534 - สัญลักษณ์ **เสาข้าง** ในงานเปิดศูนย์ประชุม WORLD BANK ติดตั้งภายในอาคารตอมหาทุนยุโรปประชุมโลกที่ กรุงเทพฯ
- 2535 - ประติมากรรม BRONZE **ช้างเอราวัณ** บริเวณทางเข้าศูนย์ประชุมโลกที่ กรุงเทพฯ
 - ประติมากรรม **ม้าสีมังกร - สิงสมุทร** โรงแรมพญาพิมัย (PATTAYA PARK BEACH HOTEL) พัทยา จังหวัดชลบุรี
- 2539 - ประติมากรรมเพื่อการตกแต่งและเป็นสัญลักษณ์ ชุด **มนุญย์** ศูนย์มนุษย์วิทยาสิรินธร กรุงเทพฯ
 - ประติมากรรม **การเรียนรู้** ณ ศูนย์การเรียนรู้ ของธนาคารกสิกรไทย ณ บางปะกง จังหวัดฉะเชิงเทรา

Art Instructor of Art Theory Department / Head of Drawing Section

Born : August 13, 1952, Bangkok, Thailand.

Education :

- B.F.A. Sculpture, Silpakorn University, Bangkok. :
- M.F.A. Sculpture, Silpakorn University, Bangkok. :
- Cert. Tecnica di Scultura in Marmo, Accademia di Belle Arti di Firenze, Italy.

Selected Group Exhibitions :

1990 : Sculpture Series "Internal-External" (7" Art Exhibition by the Members of the Faculty of Painting Sculpture and Graphic Arts, Silpakorn University). / 1991 : Symbolic Sculpture for National Conference Center, (N.C.C.) Ministry of Finance, Bangkok. / 1992 : Symbolic Sculpture for Grand Hyat-Arawan Hotel (The Three Heads Elephant of Indra). : 3 Dimension Object Art Forum. : 10" Art Exhibition by The Members of the Faculty of Painting Sculpture and Graphic Arts, Silpakorn University. / 1993 : The Exhibition "The Artiste Thailandesi, incontro con la Torcana laola d' Elba" Italy. / 1994 : Lucy's Great Grandson, The Art Corner, Bangkok play house : Art Exhibition of Three Thai grantees artists of Italian Embassy. / 1995 : An Invited in Exhibition "Galileo Chini and the Far East", Sal somaggiore, Italy. Creative Project : 1996 : Sculpture for Princess Maha Chakri Sirindhorn Anthropology Centre. : Sculpture for "Learning Center", Thai Farmers Bank.

Rama IX Art Museum Foundation